

ปรับเปลี่ยนกระบวนการล้มเลิกการเลือกตั้งสำหรับเจ้าหน้าที่ระดับรัฐ การแก้ไขเพิ่มเติมตามรัฐธรรมนูญที่เสนอโดยฝ่ายนิติบัญญัติ

ชื่อเรื่องอย่างเป็นทางการและบทสรุป

จัดทำโดยอัยการสูงสุด

ข้อความของมาตรการนี้สามารถดูได้ในหน้า 118 และเว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐที่ voterguide.sos.ca.gov

- ภายใต้กฎหมายปัจจุบัน ผู้มีสิทธิเลือกตั้งจะตัดสินใจในการเลือกตั้งครั้งเดียวกันว่า (1) จะถอดถอนเจ้าหน้าที่ของรัฐหรือไม่ และ (2) หากมีการถอดถอน จะให้ผู้ใดเข้ามาดำรงตำแหน่งแทน

- ภายใต้มาตรการนี้:

- หากผู้ว่าการรัฐถูกถอดถอน รองผู้ว่าการรัฐจะเข้าดำรงตำแหน่งผู้ว่าการรัฐต่อไปตลอดวาระที่เหลืออยู่ หรือจนกว่าจะมีการเลือกตั้งผู้สืบตำแหน่ง
- สำหรับเจ้าหน้าที่อื่นทั้งหมดที่ถูกถอดถอน ตำแหน่งจะยังคงว่างอยู่จนกว่าจะมีการเติมเต็มโดยการเลือกตั้งพิเศษภายหลัง หรือการแต่งตั้งตามที่กฎหมายที่มีอยู่กำหนด และ

- เจ้าหน้าที่ที่ถูกถอดถอนอาจลงสมัครเป็นผู้สมัครในการเลือกตั้งพิเศษเพื่อดำรงตำแหน่งดังกล่าวได้

สรุปการประมาณการของนักวิเคราะห์ฝ่ายนิติบัญญัติเกี่ยวกับผลกระทบทางการคลังสุทธิของรัฐและรัฐบาลท้องถิ่น:

- ผลกระทบทางการคลังสุทธิไม่ทราบแน่ชัด อาจมีการประหยัดหรือมีค่าใช้จ่ายของรัฐและรัฐบาลท้องถิ่นในระดับหลายล้านดอลลาร์สหรัฐในการบริหารจัดการการเลือกตั้งเพื่อถอดถอน ค่าใช้จ่ายหรือการประหยัดดังกล่าวจะเกิดขึ้นไม่บ่อย และขึ้นอยู่กับตำแหน่งที่ถูกถอดถอน รวมถึงความถี่ของการเกิดการถอดถอน

การลงคะแนนเสียงขั้นสุดท้ายโดยสภานิติบัญญัติใน SCA 1 (ข้อเสนอที่ 5)
(หมวดที่ 204 กฎเกณฑ์ของปี 2024)

วุฒิสภา: เห็นด้วย 32 คัดค้าน 8

สมัชชา: เห็นด้วย 59 คัดค้าน 17

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ประวัติ

การเลือกตั้งเจ้าหน้าที่ของรัฐ รัฐธรรมนูญแห่งรัฐกำหนดตำแหน่งฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหาร และฝ่ายตุลาการของรัฐ เจ้าหน้าที่ของรัฐบางคนเป็นตัวแทนของพื้นที่บางส่วนของรัฐ ซึ่งเรียกว่าเขตเลือกตั้ง เจ้าหน้าที่ของรัฐคนอื่น ๆ เช่น ผู้ว่าการรัฐหรืออัยการสูงสุดเป็นตัวแทนของทั้งรัฐ ผู้มีสิทธิเลือกตั้งเลือกบุคคลเพื่อเป็นตัวแทนของตนในตำแหน่งของรัฐตามวาระที่กำหนด ตัวอย่างเช่น สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรแห่งรัฐได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งวาระสองปี และผู้ว่าการรัฐได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งวาระสี่ปี ผู้สมัครรับ

ตำแหน่งของรัฐต้องยื่นเอกสารเสนอชื่อที่กำหนดก่อนการเลือกตั้ง กฎหมายของรัฐกำหนดช่วงเวลาของ “ระยะเวลาการเสนอชื่อ” ดังกล่าว

การถอดถอนเจ้าหน้าที่ของรัฐ รัฐธรรมนูญแห่งรัฐอนุญาตให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งถอดถอนเจ้าหน้าที่ของรัฐออกจากตำแหน่งก่อนสิ้นสุดวาระผ่านการเลือกตั้งเพื่อถอดถอน การถอดถอนคือการเลือกตั้งที่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งจะถูกถามว่าควรถอดถอนเจ้าหน้าที่ออกจากตำแหน่งหรือไม่ เพื่อให้การถอดถอนมีคุณสมบัติขึ้นบัตรเลือกตั้ง ผู้สนับสนุนการถอดถอนต้องรวบรวมลายมือชื่อจำนวนหนึ่งจากเขตเลือกตั้งของเจ้าหน้าที่คนนั้น

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

(หรือจากทั่วทั้งรัฐสำหรับตำแหน่งที่เป็นตัวแทนทั้งรัฐ) นับตั้งแต่ปี 1913 มีความพยายามถอดถอนเจ้าหน้าที่ของรัฐ 11 ครั้งที่มีคุณสมบัติขึ้นบัตรเลือกตั้ง (สมาชิกสภานิติบัญญัติเก้าคน และผู้ว่าการรัฐสองคน) และมีหกครั้งที่ส่งผลให้เจ้าหน้าที่ถูกถอดถอนออกจากตำแหน่ง (สมาชิกสภานิติบัญญัติห้าคน และผู้ว่าการรัฐหนึ่งคน)

คำถามสองข้อในการเลือกตั้งเพื่อถอดถอน ในการเลือกตั้งเพื่อถอดถอน ผู้มีสิทธิเลือกตั้งจะถูกถามสองข้อ: (1) ควรถอดถอนเจ้าหน้าที่ออกจากตำแหน่งหรือไม่ และ (2) ใครควรเข้าดำรงตำแหน่งแทนหากเจ้าหน้าที่ถูกถอดถอน จำนวนผู้สมัครที่ปรากฏในคำถามข้อที่สองจะแตกต่างกันไป ตัวอย่างเช่น มีผู้สมัคร 135 คนในการเลือกตั้งเพื่อถอดถอนผู้ว่าการรัฐในปี 2003 และมีผู้สมัคร 46 คนในการเลือกตั้งเพื่อถอดถอนผู้ว่าการรัฐในปี 2021 หากเจ้าหน้าที่ของรัฐถูกถอดถอน บุคคลที่ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดในคำถามข้อที่สองจะเข้าดำรงตำแหน่ง

ตำแหน่งของรัฐที่ว่างลง เจ้าหน้าที่ของรัฐอาจพ้นจากตำแหน่งก่อนสิ้นสุดวาระด้วยเหตุผลอื่นนอกเหนือจากการถูกถอดถอน ตัวอย่างเช่น อาจเสียชีวิตหรือลาออก เมื่อเกิดกรณีดังกล่าว ตำแหน่งนั้นจะว่างลง กระบวนการแต่งตั้งหรือเลือกบุคคลเข้าดำรงตำแหน่งที่ว่างลงจะแตกต่างกันไปตามตำแหน่ง โดยทั่วไป ตำแหน่งว่างในสภาผู้แทนราษฎรแห่งรัฐหรือวุฒิสภาแห่งรัฐจะเติมเต็มผ่านการเลือกตั้งพิเศษที่ผู้ว่าการรัฐเป็นผู้เรียกให้จัดขึ้น รองผู้ว่าการรัฐจะปฏิบัติหน้าที่เป็นผู้ว่าการรัฐเมื่อตำแหน่งผู้ว่าการรัฐว่างลง ตำแหน่งว่างในฝ่ายบริหารอื่น ๆ (เช่น รองผู้ว่าการรัฐหรืออัยการสูงสุด) รวมถึงศาลสูงสุด

และศาลอุทธรณ์ จะเติมเต็มโดยการแต่งตั้งจากผู้ว่าการรัฐ

ความถี่ในการเลือกตั้ง การเลือกตั้งทั่วทั้งรัฐใน California มีกำหนดจัดขึ้นทุกสองปี ในปีที่มีกำหนดการเลือกตั้ง จะมีการเลือกตั้งขึ้นต้นในเดือนมีนาคมหรือมิถุนายน ขึ้นอยู่กับปีนั้น และจะมีการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน นอกเหนือจากการเลือกตั้งตามกำหนดแล้ว รัฐบาลระดับรัฐและระดับท้องถิ่นอาจเรียกให้จัดการเลือกตั้งพิเศษเพื่อจัดการกับประเด็นเฉพาะ ตัวอย่างเช่น ผู้ว่าการรัฐอาจเรียกให้จัดการเลือกตั้งพิเศษเพื่อเติมตำแหน่งที่ว่างในสภาผู้แทนราษฎรแห่งรัฐ

การบริหารจัดการเลือกตั้งใน California เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งระดับมณฑลเป็นผู้บริหารจัดการการเลือกตั้งส่วนใหญ่ใน California ในส่วนของการดำเนินงานนี้ เจ้าหน้าที่จะพิมพ์และส่งบัตรเลือกตั้งและเอกสารการลงคะแนนอื่น ๆ ทางไปรษณีย์ให้แก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนแล้ว หน่วยงานของรัฐบางแห่งยังมีภาระงานที่เกี่ยวข้องกับการเลือกตั้งด้วย ตัวอย่างเช่น สำนักงานเลขาธิการแห่งรัฐกำกับดูแลการเลือกตั้งทั่วทั้งรัฐ รวมทั้งจัดทำและส่งคู่มือข้อมูลสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งของรัฐทางไปรษณีย์

การชำระค่าใช้จ่ายสำหรับการเลือกตั้งเพื่อถอดถอนเจ้าหน้าที่ของรัฐ กฎหมายของรัฐกำหนดให้กรมการคลังแห่ง California ทำงานร่วมกับเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งระดับรัฐและระดับท้องถิ่นเพื่อประมาณค่าใช้จ่ายของการเลือกตั้งเพื่อถอดถอนสำหรับตำแหน่งของรัฐ กรมดังกล่าวต้องส่งประมาณการไปยังฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายนิติบัญญัติจะตรวจสอบประมาณการและอาจจัดสรรเงินทุนสำหรับการเลือกตั้ง ค่าใช้จ่ายส่วนที่เหลือจะชำระจาก

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

งบประมาณของเลขาธิการรัฐและงบประมาณ
ของมณฑล

ข้อเสนอ

ตามที่อธิบายด้านล่าง ข้อเสนอที่ 5 เปลี่ยน
กระบวนการถอดถอนให้คล้ายกับกระบวนการ
ที่ใช้อยู่ในปัจจุบันสำหรับการเติมตำแหน่งของ
รัฐที่ว่างลง ยกเว้นกระบวนการถอดถอนผู้
ว่าการรัฐ

**ยกเลิกคำถามข้อที่สองจากการเลือกตั้ง
เพื่อถอดถอน** ข้อเสนอที่ 5 ยกเลิกคำถามข้อ
ที่สอง — ใครควรเข้าดำรงตำแหน่งแทนเจ้า
หน้าที่ที่ถูกถอดถอน — ออกจากการเลือกตั้ง
เพื่อถอดถอน ซึ่งหมายความว่า ในการเลือก
ตั้งเพื่อถอดถอนในอนาคต ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง
จะตัดสินใจเพียงว่าจะถอดถอนเจ้าหน้าที่ที่
ได้รับการเลือกตั้งออกจากตำแหน่งของรัฐหรือไม่ โดยจะไม่ตัดสินว่าใครจะเข้าดำรงตำแหน่ง
แทน

กำหนดขั้นตอนในการสรรหาตำแหน่งที่ว่าง
หากเจ้าหน้าที่ของรัฐถูกถอดถอน ข้อเสนอที่ 5
จะทำให้ตำแหน่งของเจ้าหน้าที่ที่ถูกถอดถอน
นั้นว่างลง ยกเว้นตำแหน่งผู้ว่าการรัฐ ข้อเสนอ
ที่ 5 จะใช้กระบวนการที่มีอยู่ปัจจุบัน
สำหรับการสรรหาตำแหน่งที่ว่าง ในกรณีของ
ตำแหน่งในวุฒิสภาแห่งรัฐหรือสภาผู้แทน
ราษฎรแห่งรัฐ ซึ่งหมายความว่า โดยทั่วไปว่าผู้
ที่จะเข้ามาดำรงตำแหน่งแทนจะได้รับเลือก
ผ่านการเลือกตั้งพิเศษที่จัดขึ้นแยกต่างหาก
ผู้ว่าการรัฐจะเป็นผู้เลือกบุคคลที่จะเข้าดำรง
ตำแหน่งที่ว่างอื่น ๆ (ยกเว้นตำแหน่งผู้ว่าการ
รัฐ)

**จัดตั้งกระบวนการแยกต่างหากสำหรับการ
เติมตำแหน่งผู้ว่าการรัฐ** กระบวนการสรรหา
ตำแหน่งผู้ว่าการรัฐขึ้นอยู่กับช่วงเวลาที่เกิด
การถอดถอน หากผู้ว่าการรัฐถูกถอดถอน

ก่อนสิ้นสุดระยะเวลาการเสนอชื่อสำหรับการ
เลือกตั้งทั่วทั้งรัฐครั้งถัดไปในช่วงสองปีแรก
ของวาระ ข้อเสนอที่ 5 กำหนดให้รองผู้ว่าการ
รัฐปฏิบัติหน้าที่เป็นผู้ว่าการรัฐจนกว่าผู้มีสิทธิ
เลือกตั้งจะเลือกผู้ว่าการรัฐคนใหม่ในการ
เลือกตั้งทั่วทั้งรัฐในอนาคต หากผู้ว่าการรัฐ
ถูกถอดถอนในช่วงหลังของวาระ รองผู้ว่าการ
รัฐจะปฏิบัติหน้าที่เป็นผู้ว่าการรัฐตลอดระยะ
เวลาที่เหลือของวาระ

ผลกระทบทางการเงิน

**ผลกระทบทางการเงินขึ้นอยู่กับความถี่ของ
การถอดถอนและตำแหน่งที่ถูกถอดถอน**
เมื่อเทียบกับปัจจุบัน จะมีค่าใช้จ่ายหรือการ
ประหยัดค่าใช้จ่ายหรือไม่ขึ้นอยู่กับความถี่
ของการถอดถอนในอนาคตและตำแหน่งที่
ถูกถอดถอน การถอดถอนตำแหน่งที่เป็น
ตัวแทนทั่วทั้งรัฐ (เช่น รองผู้ว่าการรัฐ) จะส่ง
ผลต่อเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งของรัฐและเจ้า
หน้าที่การเลือกตั้งท้องถิ่นในทั้ง 58 มณฑล
การถอดถอนตำแหน่งที่เป็นตัวแทนตามเขต
(เช่น วุฒิสมาชิกของรัฐหรือสมาชิกสภาผู้
แทนราษฎร) จะส่งผลกระทบต่อเจ้าหน้าที่การ
เลือกตั้งของรัฐและเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งท้องถิ่น
ในเขตเหล่านั้น

ค่าใช้จ่ายที่อาจเกิดขึ้น ข้อเสนอที่ 5 อาจ
ทำให้ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการเลือกตั้งเพื่อ
ถอดถอนในอนาคตสูงขึ้น หากจำเป็นต้อง
จัดการเลือกตั้งพิเศษเพื่อเติมตำแหน่งที่ว่าง
หลังจากมีการถอดถอน ตัวอย่างเช่น ตำแหน่ง
ในฝ่ายนิติบัญญัติที่ว่างลงหลังการถอดถอน
โดยทั่วไปจะเติมเต็มผ่านการเลือกตั้งพิเศษ
หากไม่สามารถจัดการเลือกตั้งพิเศษดังกล่าว
รวมกับการเลือกตั้งตามกำหนดได้ เจ้าหน้าที่
การเลือกตั้งจะต้องจัดการเลือกตั้งพิเศษแยก
ต่างหาก ค่าใช้จ่ายสำหรับเจ้าหน้าที่การเลือก

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

ตั้งระดับรัฐและระดับท้องถิ่นในการบริหารจัดการเลือกตั้งพิเศษดังกล่าวอาจสูงถึงหลายล้านดอลลาร์ต่อการเลือกตั้งหนึ่งครั้ง

การประหยัดค่าใช้จ่ายที่อาจเกิดขึ้น ข้อเสนอที่ 5 อาจช่วยลดค่าใช้จ่ายด้วยการยกเลิกคำถามข้อที่สองออกจากบัตรเลือกตั้ง การประหยัดค่าใช้จ่ายดังกล่าวจะเกิดขึ้นเมื่อผู้ว่าการรัฐถูกถอดถอนในช่วงท้ายของวาระและสำหรับตำแหน่งอื่น ๆ ที่ตำแหน่งว่างถูกเติมเต็มโดยการแต่งตั้ง จะมีการประหยัดค่าใช้จ่ายเนื่องจากบัตรเลือกตั้งและเอกสารการลงคะแนนจะไม่ต้องรวมข้อมูลเกี่ยวกับผู้สมัครที่จะเข้าดำรงตำแหน่งแทนอีกต่อไป จำนวนเงินที่ประหยัดได้จะขึ้นอยู่กับจำนวนผู้สมัครที่จะปรากฏในบัตรเลือกตั้งหากยังคงมีคำถามข้อที่สอง แต่อาจสูงถึงหลายล้านดอลลาร์ต่อการเลือกตั้งหนึ่งครั้ง

ผลกระทบสุทธิขึ้นอยู่กับสถานการณ์ของความพยายามถอดถอนในอนาคต ผลกระทบทางการคลังสุทธิยังไม่ทราบแน่ชัดเนื่องจากขึ้นอยู่กับทางเลือกตั้งเพื่อถอดถอนในอนาคต ข้อเสนอที่ 5 อาจทำให้เกิดการ

ประหยัดเงินทุนหรือค่าใช้จ่ายที่อาจสูงถึงหลายล้านดอลลาร์ ในการดำเนินการเลือกตั้งเพื่อถอดถอน การประหยัดเงินทุนหรือค่าใช้จ่ายเหล่านี้จะถูกแบ่งสรรระหว่างรัฐบาลระดับรัฐและรัฐบาลระดับมณฑลอย่างไร จะขึ้นอยู่กับความคิดเห็นของฝ่ายนิติบัญญัติในอนาคต ผลกระทบทางการคลังสุทธินี้คิดเป็นสัดส่วนน้อยกว่าหนึ่งในสิบของ 1 เปอร์เซ็นต์ (0.1 เปอร์เซ็นต์) ของงบประมาณกองทุนทั่วไปทั้งหมดของรัฐ (กองทุนทั่วไปเป็นบัญชีที่รัฐใช้เพื่อชำระค่าบริการสาธารณะส่วนใหญ่ รวมถึงการศึกษา การดูแลสุขภาพ และเรือนจำ)

ไปที่ sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2026-ballot-measure-contribution-totals เพื่อดูรายชื่อ คณะกรรมการที่จัดตั้งขึ้นเพื่อสนับสนุนหรือคัดค้านมาตรการนี้เป็นหลัก

ไปที่ fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html เพื่อดูผู้บริจาค 10 อันดับแรกของคณะกรรมการ